

Projekt: „Cieszyn – miasto samowystarczalne” jest finansowany ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021 w ramach programu „Rozwój lokalny”.

---

## UMOWA

zawarta w dniu ... pomiędzy:

Gminą Cieszyn z siedzibą 43-400 Cieszyn ul. Rynek 1, reprezentowaną przez Burmistrza Miasta Cieszyna Gabrięłę Staszkiwicz, zwaną również w dalszej części umowy **Zamawiającą**

a

..... zwaną/ym również dalszej części umowy **Wykonawcą**.

### § 1

Zamawiająca zamawia, a Wykonawca przyjmuje do wykonania zamówienie realizowane w trybie podstawowym, zgodnie z art. 275 pkt 1 pzp, nr ZPIF..... będące częścią projektu pt.: „Cieszyn – miasto samowystarczalne” finansowanego ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021 w ramach Programu „Rozwój lokalny”.tj.:

- 1) Opracowanie dokumentu pn.: „**Nowy Model Partycypacji Społecznej w Cieszynie - tj. zasady i standardy prowadzenia dialogu społecznego**” określającego zasady i standardy prowadzenia dialogu społecznego w kontaktach między mieszkańcami i administracją Miasta Cieszyna;
- 2) Usługę szkoleniową dla pracowników Urzędu Miejskiego w Cieszynie i jednostek organizacyjnych Miasta Cieszyna przygotowującą ww osoby do korzystania w praktyce z wytycznych dokumentu „**Nowy Model Partycypacji Społecznej w Cieszynie - tj. zasady i standardy prowadzenia dialogu społecznego**”.

### § 2

Przedmiot zamówienia, o którym mowa w § 1, obejmuje:

- 1) **Opracowanie raportu pn. ”Pogłębiona analiza barier komunikacji i preferencji mieszkańców wobec sposobów komunikowania się z administracją Miasta Cieszyn”**, korzystając z diagnozy wykonanej przez Zamawiającą w ramach prac nad projektem „Cieszyn – miasto samowystarczalne” i uzupełnionej przez Wykonawcę własnymi badaniami opinii publicznej, badaniami fokusowymi wśród organizacji pozarządowych, przedsiębiorców oraz wywiadami indywidualnymi, a także własną diagnozą, przeprowadzoną zgodnie z zaprezentowaną przez niego metodyką. W celu opracowania ww raportu Wykonawca:
  - a) opracuje narzędzia badawcze (kwestionariusz ankiet, scenariusz wywiadów indywidualnych, scenariusze wywiadów grupowych i fokusowych),

---

**Wspólnie działamy na rzecz Europy zielonej, konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej**

**Projekt: „Cieszyn – miasto samowystarczalne” jest finansowany ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021 w ramach programu „Rozwój lokalny”.**

---

- b) przeprowadzi badania opinii publicznej (telefonicznie, internetowo i w terenie na grupie respondentów minimum 300 osób – mieszkańców, lokalnych przedsiębiorców oraz przedstawicieli lokalnych NGO) dotyczące satysfakcji z przeprowadzanych dotychczas przez miasto konsultacji społecznych – badanie „na wejście” oraz badania satysfakcji, akceptacji wdrażanych nowych procedur po zakończeniu realizacji zamówienia – badanie „na wyjście”;
  - c) uwzględni co najmniej takie informacje, jak: obszary, jakie mieszkańcy, lokalni przedsiębiorcy i organizacje pozarządowe chcą konsultować z lokalnymi władzami, ustalenie najbardziej spornych obszarów, uwagi mieszkańców do istniejącego procesu konsultacyjnego, wskazania oczekiwań wobec trybu i sposobu prowadzenia dialogu społecznego, wskazanie innych zagadnień wynikających z prowadzonych badań, a mających wpływ na wdrożenie procesu partycypacji;
- 2) Opracowanie dokumentu „Nowy Model Partycypacji Społecznej w Cieszynie - tj. zasady i standardy prowadzenia dialogu społecznego”.**
- a) Wykonawca w celu opracowania dokumentu określi:
    - grupy interesariuszy,
    - obszary konsultacji,
    - harmonogram i standardy przeprowadzenia procesu konsultacyjnego,
    - dobór odpowiednich narzędzi i działań informacyjnych,
  - b) uwzględni wnioski zawarte w raporcie pn. „Pogłębiona analiza barier komunikacji i preferencji mieszkańców wobec sposobów komunikowania się z administracją Miasta Cieszyn”,
  - c) przeprowadzi wspólnie z Zamawiającą 3 pilotażowe konsultacje z interesariuszami dla oceny skuteczności proponowanych scenariuszy, narzędzi i standardów spotkań. Spotkania mają mieć charakter sprawdzający skuteczność proponowanych rozwiązań,
  - d) opracuje oraz uzgodni z Zamawiającym zestaw wskaźników produktu (opisujących działania) oraz wskaźników rezultatu (opisujących zmianę wywołaną dzięki wdrażaniu standardów) wraz z ich wartościami oczekiwanymi,
  - e) opracuje projekt dokument pn.: „Nowy Model Partycypacji Społecznej w Cieszynie - tj. zasady i standardy prowadzenia dialogu społecznego” dla Cieszyna, zawierający co najmniej:
    - standardy działań,
    - narzędzia do wykorzystania (wraz z uzasadnieniem dla ich wyboru),
    - 10 scenariuszy spotkań, konsultacji, dialogu z mieszkańcami,
    - cele wdrażania standardów oraz zasady ich ewaluacji.
  - f) przedstawi Zamawiającej Przygotowany projekt dokumentu w celu zapoznania się i jego ostatecznej akceptacji;
- 3) Przeprowadzenie cyklu szkoleń dla pracowników Urzędu Miejskiego w Cieszynie i jednostek organizacyjnych przygotowujących do wdrożenia zasad Nowego Modelu Partycypacji**
- 

**Wspólnie działamy na rzecz Europy zielonej, konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej**

**Projekt: „Cieszyn – miasto samowystarczalne” jest finansowany ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021 w ramach programu „Rozwój lokalny”.**

---

**Społecznej w Cieszynie** ukierunkowanych na zdobycie praktycznych umiejętności z zakresu przygotowywania, prowadzenia spotkań konsultacyjnych i analizowania wniosków mieszkańców, według wytycznych.

- a) Wykonawca przeprowadzi szkolenia każdorazowo dla zespołu 15 osób odpowiedzialnych za wdrożenie modelowego systemu partycypacji społecznej zmierzającej do współzarządzania miastem przez mieszkańców w Cieszynie ;
- b) jedno szkolenie będzie dwudniowe, trwające łącznie dwanaście godzin, stacjonarne w formie wykładowo-warsztatowej i dotyczące zasad, celów, metod, narzędzi, korzyści z partycypacji i rozwiązań stosowanych w wybranych gminach na terenie kraju w celu doskonalenia świadczonych przez administrację samorządową usług publicznych.
- c) drugie szkolenie będzie wyjazdowe, trzydniowe, trwające łącznie osiemnaście godzin, stacjonarne w formie wykładowo-warsztatowej, mające na celu wyposażenie pracowników Urzędu Miejskiego w Cieszynie i jednostek organizacyjnych w praktyczne umiejętności z zakresu przygotowywania i prowadzenia spotkań konsultacyjnych oraz analizowania informacji zwrotnej płynącej od mieszkańców zgodnie ze standardami zawartymi w Modelu partycypacji Społecznej w Cieszynie. Koszty szkolenia wyjazdowego pokrywać będzie Zamawiająca,
- d) Po zakończeniu szkolenia uczestnicy:
  - będą znać dokument: „Nowy Model Partycypacji Społecznej w Cieszynie - tj. zasady i standardy prowadzenia dialogu społecznego”,
  - będą skutecznie posługiwać się opracowanymi scenariuszami, standardami, narzędziami ujętymi w modelu konsultacji i dialogu społecznego.

**4) Ewaluację założeń i wypracowanie docelowej wersji dokumentu „Nowy Model Partycypacji Społecznej w Cieszynie - tj. zasad i standardów prowadzenia dialogu społecznego”, a w tym zakresie:**

- a) Wykonawca zobowiązuje się do bieżącego uwzględniania w toku prac uwag i opinii Zamawiającej oraz uzupełniania i poprawiania dokumentacji wg jej zaleceń bez prawa do dodatkowego wynagrodzenia, oprócz wskazanego w § 5 ust. 1,
- b) Wykonawca zobowiązany jest do analizy przeprowadzonych spotkań konsultacyjnych, analizy zebranego materiału i wypracowania docelowej wersji Nowego Modelu Partycypacji Społecznej w Cieszynie – tj. zasad i standardów prowadzenia konsultacji, dialogu społecznego.

**5) Prezentacja dokumentu „Nowy Model Partycypacji Społecznej w Cieszynie - tj. zasad i standardów prowadzenia dialogu społecznego” w uzgodnionym z Zamawiającą terminie.**

Wykonawca, po ustaleniu z Zamawiającą terminu, zaprezentuje docelowy dokument na

**Projekt: „Cieszyn – miasto samowystarczalne” jest finansowany ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021 w ramach programu „Rozwój lokalny”.**

---

spotkaniu z przedstawicielami Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Radą Miejską oraz mieszkańcami Cieszyna.

### § 3

**W wyniku realizacji przedmiotu umowy opisanego w §1 i §2 Zamawiająca otrzyma:**

- 1) W terminie do 7 dni kalendarzowych od dnia zawarcia umowy na adres e-mail: **kultura@um.cieszyn.pl** harmonogram prac, uwzględniający realizację elementów zamówienia wskazanych w §1 i §2;
- 2) W terminie do 30 listopada 2023 r. raport pn. **„Pogłębiona analiza barier komunikacji i preferencji mieszkańców wobec sposobów komunikowania się z administracją Miasta Cieszyn”** wraz z opracowaniem dokumentu z przeprowadzanej analizy;
- 3) W terminie do 30 listopada 2023 r. Plan kampanii informacyjnej, którego celem jest promocja dokumentu **„Nowy Model Partycypacji Społecznej w Cieszynie - tj. zasad i standardów prowadzenia dialogu społecznego”**;
- 4) W terminie do 15 lutego 2024 r. ostateczną wersję dokument pn. **„Nowy Model Partycypacji Społecznej w Cieszynie – tj. zasady i standardy prowadzenia dialogu społecznego”** wersji papierowej w pełnym kolorze oraz w wersji elektronicznej – w formacie pdf na zewnętrznym nośniku elektronicznym typu USB/CD/DVD, na którym będzie załączona również wersja edytowalna w pliku .doc/ .docx oraz inne edytowalne pliki graficzne, schematy, tabele, wykresy, prezentacje itp. w plikach typu .cdr, .svg, .dxf, .dwg, .xls, .xlsx, .ppt, .pptx;
- 5) W terminie do 15 marca 2024 r. usługę szkoleniową dla pracowników Urzędu Miejskiego w Cieszynie i jednostek organizacyjnych o której mowa w §1 i §2;
- 6) W terminie do 30 marca 2024 r. prezentację docelowego dokumentu na spotkaniu z przedstawicielami Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Radą Miejską oraz mieszkańcami Cieszyna.

### § 4

Przedmiot umowy, o którym mowa w § 1, zostanie zrealizowany przez Wykonawcę do dnia **31.03.2024 r.**

### § 5

1. Z tytułu wykonania przedmiotu umowy, o którym mowa w § 2, Wykonawca otrzyma łączne wynagrodzenie w wysokości ... brutto (słownie ... złotych brutto) płatne w trzech częściach tj.:
  - a) I płatność – po realizacji działań opisanych w § 3 pkt. 1 i 2,
  - b) II płatność – po realizacji działań opisanych w § 3 pkt. 3 i 4,
  - c) III płatność – po realizacji działań opisanych w § 3 pkt. 5 i 6.

---

**Wspólnie działamy na rzecz Europy zielonej, konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej**

**Projekt: „Cieszyn – miasto samowystarczalne” jest finansowany ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021 w ramach programu „Rozwój lokalny”.**

---

2. Wynagrodzenie będzie wypłacone przelewem na rachunek bankowy nr:....., w terminie do 14 dni od dnia otrzymania prawidłowo wystawionych faktury VAT na płatnika Miasto Cieszyn, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, NIP: 548-24-04-950, po wykonaniu każdego z etapów przedmiotu umowy z zastrzeżeniem ust. 4.
3. Zatwierdzenie każdej z części, o których mowa w ust. 1, wymagać będzie podpisania przez Zamawiającą protokołu zdawczo-odbiorczego, który stanie się dla Wykonawcy podstawą do wystawienia faktury.
4. Przelew środków będzie dokonany na konto bankowe wskazane w umowie, które jednocześnie jest zgłoszone i ujęte w elektronicznym wykazie podmiotów zarejestrowanych jako podatnicy VAT, niezarejestrowanych oraz wykreślonych i przywróconych do rejestru czyli na tak zwanej „białej liście” lub na jakiegokolwiek inne konto zgłoszone i wykazane w „białej liście” pod rygorem odmowy zapłaty.
5. Poza wynagrodzeniem określonym w ust. 1 nie przysługuje Wykonawcy żadne, dodatkowe wynagrodzenie w zakresie określonym postanowieniami umowy.
6. Faktury za wykonanie przedmiotu umowy dostarczane będą pocztą elektroniczną na adres mailowy: [urząd@um.cieszyn.pl](mailto:urząd@um.cieszyn.pl).
7. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającej.
8. Wykonawca nie może przenieść wierzitelności wynikających z niniejszej umowy względem Zamawiającej na osoby trzecie bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającej.

#### § 6

1. Wykonawca przy realizacji umowy zobowiązuje się do działania z należytą starannością i odpowiedzialnością za jakość i terminowość wykonania przedmiotu umowy.
2. Wykonawca oświadcza, iż przedmiot umowy będzie realizował zespół osób posiadających stosowne doświadczenie i kwalifikacje zgodnie ze złożoną ofertą. Zamawiający dopuszcza zmianę członków zespołu w trakcie umowy, za zgodą Zamawiającego i wyłącznie na osobę o doświadczeniu i kwalifikacjach nie niższych niż osoba zastępowana.
3. Wykonawca na każdym etapie będzie konsultował z Zamawiającą podejmowane czynności.

#### § 7

1. W przypadku niewłaściwego realizowania przez Wykonawcę przedmiotu umowy, o którym mowa w §1 i §2, Zamawiająca może obciążyć Wykonawcę karą umowną:
  - a) w przypadku niedotrzymania ostatecznego terminu realizacji zamówienia w wysokości 500 zł netto za każdy dzień zwłoki,
  - b) w wysokości 25% łącznego wynagrodzenia brutto w wypadku rozwiązania umowy lub odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.

---

**Wspólnie działamy na rzecz Europy zielonej, konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej**

**Projekt: „Cieszyn – miasto samowystarczalne” jest finansowany ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021 w ramach programu „Rozwój lokalny”.**

---

2. W przypadku, gdy Wykonawca nie jest w stanie wykonać usługi w ustalonym umową terminie, Zamawiająca może żądać od Wykonawcy pokrycia kosztów zlecenia, bez potrzeby uzyskania zgody sądu, wykonania zastępczego w pełnej wysokości, do czego Wykonawca upoważnia Zamawiającą. W przypadku tym, oprócz kosztów wykonania zastępczego, Zamawiająca może naliczyć karę umowną, o której mowa w ust. 1.
3. Zamawiająca zastrzega sobie prawo do potrącenia kar umownych z wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę.
4. Zamawiająca zastrzega sobie prawo dochodzenia od Wykonawcy odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.
5. Łączna maksymalna wysokość kar umownych, o których mowa w niniejszej umowie nie może przekroczyć 30% łącznego wynagrodzenia brutto Wykonawcy, o którym mowa w § 5.

#### § 8

1. Z chwilą dostarczenia Zamawiającej przedmiotów umowy w postaci dokumentu pn. „Nowy Model Partycypacji Społecznej w Cieszynie – tj. zasady i standardy prowadzenia dialogu społecznego” oraz raportu pn. ”Pogłębiona analiza barier komunikacji i preferencji mieszkańców wobec sposobów komunikowania się z administracją Miasta Cieszyn” (zwanym dalej dziełem) Wykonawca przenosi na Zamawiającą całość autorskich praw majątkowych do dzieła wraz z wyłącznym prawem zezwalania na wykonanie zależnego prawa autorskiego, przy czym przeniesienie praw autorskich następuje w zakresie wszystkich znanych pól eksploatacji, a w szczególności:
    - a) utrwalania jakąkolwiek techniką, w tym m.in. drukiem, na kliszy fotograficznej, na taśmie magnetycznej, cyfrowo;
    - b) zwielokrotniania jakąkolwiek techniką, w tym m.in. drukiem, na kliszy fotograficznej, na taśmie magnetycznej, cyfrowo;
    - c) wprowadzania do pamięci komputera, sieci multimedialnej oraz internetowej sieci komputerowej w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym;
    - d) swobodnego wykorzystania do prezentacji publicznych i promocji;
    - e) swobodnego zamieszczania i zezwalania na zamieszczanie w materiałach i filmach promocyjnych, stronach i portalach internetowych itp.;
    - f) swobodnego wprowadzania do obrotu oraz kolportażu publicznego;
    - g) dokonywania wszelkich zmian, skrótów, streszczeń, opracowania materiałów prasowych, a także dowolnego wykorzystania w opracowaniach sporządzanych na potrzeby Zamawiającego.
  2. Przeniesienie praw, o których mowa w ust. 1 nie jest ograniczone ani czasowo ani terytorialnie.
  3. Utrwalanie, zwielokrotnianie, udostępnianie oraz wykorzystanie, o którym mowa w ust. 1, dotyczyć może całości dzieła, bądź dowolnych jego elementów (np. okładki, grafik).
- 

**Wspólnie działamy na rzecz Europy zielonej, konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej**

**Projekt: „Cieszyn – miasto samowystarczalne” jest finansowany ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021 w ramach programu „Rozwój lokalny”.**

---

4. Wraz z przeniesieniem praw autorskich Wykonawca przenosi na Zamawiającego własność przekazywanych Zamawiającemu nośników, na których utrwalony i przekazany został przedmiot umowy.

#### § 9

1. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, że przedmiot umowy będzie stanowił wynik jego twórczości, nie narusza praw autorskich oraz jakichkolwiek innych praw osób trzecich i że jego prawa autorskie do przedmiotu umowy nie będą ograniczone w zakresie objętym umową.
2. W przypadku, gdyby korzystanie przez Zamawiającego z przedmiotu umowy zgodnie z niniejszą umową naruszyło prawa autorskie lub jakiegokolwiek inne prawa osób trzecich, Wykonawca zobowiązuje się do wyłącznego i pełnego naprawienia wszelkich szkód i zaspokojenia jakichkolwiek prawnie uzasadnionych roszczeń z tego tytułu zarówno Zamawiającego, jak i osób trzecich.

#### § 10

1. Zamawiającej przysługuje prawo odstąpienia od umowy :

- 1) W przypadku wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu; odstąpienie od umowy w tym przypadku może nastąpić w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim wypadku Wykonawca może zażądać jedynie części wynagrodzenia odpowiadającej jego dotychczasowym czynnościom dokonany w celu należytego wykonania umowy.
- 2) Jeżeli Wykonawca wykonuje usługę w sposób wadliwy lub niezgodny z postanowieniami umowy, a termin wyznaczony Wykonawcy przez Zamawiającą na zmianę sposobu wykonywania usługi bezskutecznie upłynął, to Zamawiająca może odstąpić od umowy w terminie 20 dni liczonych od upływu terminu na usunięcie usterek, zdarzenia lub okoliczności, uzasadniających odstąpienie od umowy.

2. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności i powinno zawierać uzasadnienie.

#### § 11

1. Strony umowy dopuszczają zmianę istotnych postanowień niniejszej umowy w zakresie:

- 1) Zmiany terminu wykonywania usługi w przypadku:
  - a) wstrzymania realizacji zamówienia z przyczyn leżących po stronie Zamawiającej,

---

**Wspólnie działamy na rzecz Europy zielonej, konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej**

**Projekt: „Cieszyn – miasto samowystarczalne” jest finansowany ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021 w ramach programu „Rozwój lokalny”.**

---

- b) działanie siły wyższej, rozumianej jako zdarzenie zewnętrzne, nadzwyczajne, nieprzewidywalne, poza kontrolą stron umowy, którego skutkiem nie można zapobiec, a występujące po podpisaniu umowy, powodujące niemożliwość wywiązania się z umowy.
- 2) Pozostałe rodzaje zmian spowodowane następującymi okolicznościami:
    - a) zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację zamówienia,
    - b) zmiana osób wskazanych do kontaktu.
  2. Zmiany mogą być wprowadzone jedną z następujących metod:
    - 1) Wykonawca może zaproponować Zmianę, przez złożenie pisemnej propozycji zmian, które zdaniem Wykonawcy w razie przyjęcia pozwolą skrócić okres realizacji Umowy lub obniżą koszty realizacji Umowy lub pozytywnie wpłyną na jakość opracowania lub w inny sposób będą korzystne dla Zamawiającego.
    - 2) Zamawiający może przedłożyć propozycję zmian, jeżeli ich wprowadzenie jest konieczne dla prawidłowej realizacji Przedsięwzięcia, które w razie przyjęcia pozwolą skrócić okres realizacji Umowy lub obniżą koszty realizacji Umowy lub w inny sposób będą korzystne dla Zamawiającego lub jeżeli konieczności ich wprowadzenia wynika ze zmiany prawa lub ze zmiany okoliczności, której nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy.
  3. Każda ze stron przedkładając drugiej stronie propozycję zmian wraz z tą propozycją przedłoży:
    - a) opis proponowanych zmian i harmonogram wykonania prac wynikających z proponowanych zmian,
    - b) propozycję dotyczącą jakichkolwiek koniecznych modyfikacji w terminach realizacji usług i szacunek w jaki sposób zakładane zmiany wpłyną na termin realizacji przedmiotu Umowy,
    - c) szacunki dotyczące wpływu zmian na wynagrodzenie należne Wykonawcy wraz z uzasadnieniem.
  4. Zmiany wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności.
  5. Przyczyny dokonania zmian postanowień umowy oraz uzasadnienie takich zmian należy opisać w stosownych dokumentach, jak np.: aneks do umowy, notatka służbowa, pismo Wykonawcy lub Zamawiającej, protokół konieczności itp.

## § 12

Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszej umowy stanowi informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej.

## § 13

---

**Wspólnie działamy na rzecz Europy zielonej, konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej**



**Projekt: „Cieszyn – miasto samowystarczalne” jest finansowany ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021 w ramach programu „Rozwój lokalny”.**

---

- b) Administratorem danych osobowych, o którym mowa w art. 4 pkt 7 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwane dalej Rozporządzeniem) oraz ustawie z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych, przekazywanych Zamawiającej w związku z wykonaniem niniejszej umowy, jest: Burmistrz Miasta Cieszyna, Rynek 1,43-400 Cieszyn, tel. 33 4794200, e-mail: [urząd@um.cieszyn.pl](mailto:urząd@um.cieszyn.pl); Dane kontaktowe inspektora ochrony danych: Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, e-mail: [iod@um.cieszyn.pl](mailto:iod@um.cieszyn.pl).
- c) Wszelkie przekazane dane osobowe wykorzystywane są wyłącznie na potrzeby realizacji zawieranej umowy, jej wykonywania i rozliczania, a w szczególności do:
- a) wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy (art. 6 ust. 1 lit. b Rozporządzenia)
- b) wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia)
- c) celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora lub przez stronę trzecią (art. 6 ust. 1 lit. f Rozporządzenia).
- d) Dane osobowe, które zostały przekazane administratorowi w ramach wykonania niniejszej umowy, nie będą przekazywane do państw trzecich oraz organizacji międzynarodowych.
- e) Dane osobowe przetwarzane są wyłącznie przez czas niezbędny do wykonania niniejszej umowy oraz dochodzenia ewentualnych roszczeń mogących wyniknąć w ramach realizacji tejże umowy, a także obowiązków wynikających z przepisów prawa.
- f) Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych jej dotyczących, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także przenoszenia danych. Nadto osobie przysługuje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Żądanie usunięcia danych osobowych w przypadku gdy podstawą przetwarzania jest umowa, wiązać się będzie z koniecznością rozwiązania niniejszej umowy.
- g) Administrator pozyskuje również dane osobowe z publicznych rejestrów takich jak: CEIDG, GUS, KRS.
- h) W przypadku gdy realizacja umowy wiąże się z powierzeniem przetwarzania danych osobowych, kwestie przetwarzania danych osobowych uregulowane zostaną odrębną umową stanowiącą załącznik nr 1.
- i) Wykonawca w celu realizacji obowiązku wynikającego z § 10 lub w przypadku powierzenia realizacji zamówienia lub jego części podwykonawcom zobowiązany jest do wykonania obowiązku informacyjnego wynikającego z art. 14 rozporządzenia RODO.

---

**Wspólnie działamy na rzecz Europy zielonej, konkurencyjnej i sprzyjającej integracji społecznej**

**Projekt: „Cieszyn – miasto samowystarczalne” jest finansowany ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021 w ramach programu „Rozwój lokalny”.**

---

§ 14

Wszystkie materiały wypracowane i służące realizacji zadania w ramach przedmiotu zamówienia (w wersji papierowej i elektronicznej) muszą być oznaczone zgodnie z wymogami zawartymi w: „Podręcznik komunikacji oraz identyfikacji wizualnej – fundusze EOG i fundusze norweskie”. Zamawiająca udostępni Wykonawcy posiadane logo Miasta, celem umieszczenia go wraz z ww. oznaczeniami.

§ 15

Osobą do kontaktu w sprawie realizacji niniejszej umowy ze strony Zamawiającej jest....., a ze strony Wykonawcy .....

§ 16

Wszystkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy mogą nastąpić jedynie w formie pisemnych aneksów, pod rygorem nieważności.

§ 17

W sprawach nieuregulowanych umową zastosowanie mieć będą przepisy Kodeksu Cywilnego i Prawo zamówień publicznych.

§ 18

Ewentualne spory mogące wyniknąć z realizacji umowy strony poddają pod rozstrzygnięcie Sądu właściwego dla siedziby Zamawiającej.

§ 18

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jednym dla Zamawiającej oraz jednym dla Wykonawcy.

Wykonawca

Zamawiająca